

Protocole final.

Au moment de procéder à la signature du présent Traité, conclu à la date de ce jour, les soussignés Plénipotentiaires sont convenus de ce qui suit:

1) Considérant les relations qui, conformément au contenu de la loi unionelle du 30 novembre 1918, existent entre le Danemark et l'Islande, il est entendu que les dispositions du susdit traité ne pourront pas, de la part de la Pologne, être invoquées pour réclamer les avantages spéciaux que le Danemark a accordé ou pourrait à l'avenir accorder à l'Islande.

2) *En ce qui concerne l'article II.*

Etant donné que les produits énumérés à l'article II doivent être originaires des Parties Contractantes, les autorités douanières auront la faculté d'exiger la production de certificats d'origine.

En ce qui concerne la forme et le contenu ainsi que l'emploi des certificats d'origine, les deux Parties Contractantes se garantissent réciproquement le traitement de la nation la plus favorisée.

3) *En ce qui concerne l'article VI.*

Il est entendu que les dispositions de l'article VI concernant le régime du transit ne dérogent en rien aux droits et aux obligations de chacune des Parties Contractantes en ce qui concerne le transit du matériel de guerre.

Spécialement le Gouvernement Polonais se réserve le droit de prohiber ou limiter le transit des armes et de l'équipage militaire, résultant du § 4, art. 22 du traité, signé le 18 mars 1921 à Riga entre la République Polonaise d'une part, et la République Socialiste Fédérative Russe des

Slutprotokol.

De undertegnede Befuldmægtigede, som er traadt sammen for at undertegne nærværende Traktat, er blevet enige om følgende:

1) I Betragtning af det mellem Danmark og Island i Overensstemmelse med Indholdet af Forbundsloven af 30. November 1918 bestaaende Forhold, er det en Selvfølge, at der fra polsk Side ikke paa Grundlag af Bestemmelserne i den ovenfor nævnte Traktat skal kunne gøres Krav paa de særlige Begunstigelser, som Danmark har givet eller i Fremtiden maatte give Island.

2) *Angaaende Art. II.*

Som Følge af, at de i Art. II omtalte Varer skal hidrøre fra de kontraherende Parter, har Toldmyndighederne Ret til at kræve Fremlæggelse af Oprindelses-certifikater.

Med Hensyn til Form og Indhold samt Anvendelse af Oprindescertifikater tilstaa de to kontraherende Parter hinanden Behandling som mestbegunstiget Nation.

3) *Angaaende Art. VI.*

Det er en Forudsætning, at Bestemmelserne i Art. VI vedrørende Transitten ikke gør Indgreb i de kontraherende Parters Rettigheder og Forpligtelser med Hensyn til Transitten af Krigsmateriel.

Den polske Regering forbeholder sig særligt Retten til at forbyde eller begrænse Transitten af Vaaben og militære Udrustningsgenstande i Overensstemmelse med § 4, Art. 22 i den den 18. Marts 1921 i Riga undertegnede Traktat mellem Republikken Polen paa den ene Side og den Socialistiske